

ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФМАШИНА

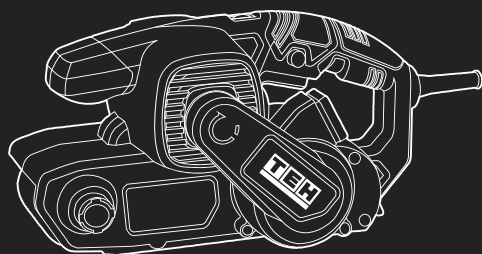
ИНСТРУКЦИЯ

TBS 3710

TBS 3712

TO BE YOUR EXCLUSIVE HELPER

ТВОЙ ПЕРВОКЛАССНЫЙ ПОМОЩНИК



ТЕН

Уважаемый покупатель!

Вы стали обладателем продукции торговой марки ТЕН, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации.

Внимание! При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит серийный номер изделия, дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.
- авторизованный сервисный центр имеет право отказать в гарантийном обслуживании при отсутствии или не верно заполненном гарантийном талоне.
- не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

СОДЕРЖАНИЕ

Назначение	3
Правила техники безопасности	3
Технические характеристики	6
Комплектация	6
Описание конструкции	7
Подготовка к работе	7
Эксплуатация	8
Техническое обслуживание	9
Возможные неисправности и методы их устранения.....	9
Транспортировка и хранение	11
Утилизация	11
Срок службы	11
Гарантия	11

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Ленточная шлифовальная машина предназначена для различных видов шлифования (обдирочного, грубого, финишного) поверхностей из различных материалов (за исключением абразивных материалов таких как шпаклевка, штукатурка, бетон и т.д.), а также для зачистки поверхностей от краски, лака, ржавчины и тому подобного.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность:

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.
- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность:

Внимание! Не допускайте, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с

этим устройством.

Неправильное использование инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.

- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитную обувь и одежду).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы, связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Дополнительные правила техники безопасности для ленточных шлифовальных машин:

- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.

- Всегда носите защитные очки, наушники и используйте пылезащитную маску. Выделяемая во время работы пыль и абразивные частицы, могут нанести серьезный вред Вашему здоровью.

- Держите электроинструмент за изолированные рукоятки, так как шлифовальная лента может повредить свой собственный сетевой шнур. Повреждение сетевого шнура ставит под напряжение металлические части электроинструмента и может привести к поражению оператора электрическим током.

- Всегда выключайте электроинструмент из розетки перед выполнением ремонта, настройки или замены шлифовальной ленты.

- Во время работы всегда держите инструмент крепко обеими руками и поддерживайте стабильное положение тела. Электроинструмент является более безопасным, если его контролируют обеими руками.

- Используйте изделие только для сухого шлифования. Проникновение воды в корпус изделия повышает риск удара электрическим током.
- Всегда выключайте электроинструмент из розетки перед выполнением ремонта, настройки или замены шлифовальной ленты.
- Во время работы всегда держите инструмент крепко обеими руками и поддерживайте стабильное положение тела. Электроинструмент является более безопасным, если его контролируют обеими руками.
- Используйте изделие только для сухого шлифования. Проникновение воды в корпус изделия повышает риск удара электрическим током.
- Не работайте с изношенными, порванными или забитыми пылью шлифовальными лентами. Поврежденные шлифовальные ленты могут порваться, соскочить с направляющих роликов и нанести травму.
- Для предотвращения возможного перегрева, всегда полностью разматывайте удлинительный сетевой шнур с барабана.
- В случае необходимости использования удлинителя, убедитесь, что его соответствует номинальному току электроинструмента, а также убедитесь исправности удлинителя.
- Держите сетевой шнур вне зоны, где производите шлифовальные работы.
- После продолжительной работы внешние металлические части и принадлежности могут нагреться. Не дотрагивайтесь до рабочего инструмента или обрабатываемой детали сразу после работы - они могут быть горячими, и Вы можете получить ожоги кожи.
- По возможности всегда используйте зажимы или тиски для закрепления обрабатываемого материала.
- Подводите электроинструмент к обрабатываемому материалу только после включения электроинструмента и выключайте его после того, как отведете его от обрабатываемой заготовки.
- Не прилагайте излишних усилий прижимая инструмент к обрабатываемой поверхности. Собственный вес электроинструмента достаточен для достижения хорошей производительности. Чрезмерное давление не увеличивает производительности, а приводит к перегреву электродвигателя и интенсивному износу шлифовальной ленты.
- Пыль, выделяемая при обработке материалов, содержащих кварц (диоксид кремния), вреден для здоровья. Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест. При шлифовании древесины всегда используйте контейнер для сбора пыли или систему пылеотвода подключенную к пылесосу.
- Пыль, выделяемая при обработке материалов, содержащих кварц (диоксид кремния), вреден для здоровья. Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест. При шлифовании древесины всегда используйте контейнер для сбора пыли или систему пылеотвода подключенную к пылесосу.
- Перед тем, как использовать электроинструмент для обработки металла снимите контейнер для пыли, поскольку искры и горячие частицы металла могут воспламенить пыль в контейнере или сам контейнер.

- Не прикасайтесь к движущейся ленте.
- Никогда не оставляйте тряпки, кабели, веревки и другие подобные предметы возле рабочего места.
- Перед тем, как использовать электроинструмент на конкретной детали, включите и оставьте его поработать определенное время. Во время работ электроинструмент должен находиться хотя бы в 20 см. от лица и тела.

Критерии предельного состояния



Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабелей, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул модели:	TBS3710	TBS3712
Номинальная мощность:	1010 Ватт	1200 Ватт
Номинальное напряжение В. и частота сети Гц.:	220В / 50 Гц	220В / 50 Гц
Тип двигателя:	щеточный	щеточный
Скорость движения ленты:	120-380 м/мин	500 м/мин
Размер ленты:	76x533 мм	100x610 мм
Электронная регулировка оборотов:	есть	нет
Возможность подключения к пылесосу:	есть	есть

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Ленточная шлифмашина - 1 шт.
- Мешок для сбора пыли - 1 шт.
- Комплект угольных щеток – 1 шт.
- Шлифовальная лента -1 шт.
- Адаптер для пылесборника (TBS3710) – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



РИС. 1

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Перед настройкой ленточной шлифмашины отключите ее от электросети.

На Вашем изделии установлена стандартная шлифовальная лента. Система установки шлифовальной ленты обеспечивает быструю замену шлифовальной ленты. Для замены (при износе, повреждении или необходимости другой работы) шлифовальной ленты выполните следующие действия:

- положите инструмент на бок, рычагом натяжения ленты вверх;
- ослабьте натяжение ленты, оттянув рычаг снятия ленты;
- снимите ненужную ленту;
- установите новую ленту на валы, соблюдая направление движения (указано на изнанке ленты), и отрегулируйте ее положение посередине роликов.

Регулировка положения ленты

- включите изделие на несколько секунд и убедитесь, что лента не смещается от среднего положения;

в противном случае, вращением натяжителя шлифовальной ленты по/против часовой стрелки устранили смещение ленты при движении.

Для сбора пыли при обработке материала необходимо использовать мешок-пылесборник или строительный пылесос. Для установки мешка-пылесборника или пылесоса используется патрубок пылесборника.

Выбор шлифовальной ленты

Наиболее часто применяемые шлифовальные ленты - это крупнозернистая «40», среднезернистая «80» и мелкозернистая «120». Используйте крупнозернистую ленту для грубой обработки, среднезернистую для подшлифовки и мелкозернистую для финишной обработки.

Подходящую ленту лучше всего подбирать путем опробования на ненуж-

ном куске материала.

Для обеспечения высокой производительности машины всегда используйте ленты гарантированно заводского происхождения и высокого качества.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Внимание! Перед началом работы проверьте целостность изделия, розетки, вилки и шнура питания, правильность сборки и надежность крепления всех узлов. Если вы используете удлинитель убедитесь, что шнур питания предназначен для электроинструмента.

Включение/выключение

Кратковременный пуск:

Пуск: Нажать кнопку Вкл/выкл.

Остановка: Отпустить клавишу Вкл/выкл.

Длительная работа:

Пуск: Нажать клавишу Вкл/выкл, и в таком положении зафиксировать кнопкой фиксатора работы.

Остановка: Нажать клавишу выключателя однократно и сразу отпустить.

Регулировка скорости ленты

Скорость ленты можно установить заранее с помощью регулятора скорости и изменять во время работы. Оптимальная скорость ленты зависит от зернистости ленты и от обрабатываемого материала, как правило скорость определяется опытным путем.

Шлифование

Производительность и качество обрабатываемой поверхностью зависит от зернистости и скорости ленты. Чем выше скорость, тем больше количество снятого за один проход материала и глаже обрабатываемая поверхность.

Поставьте инструмент на заготовку и слегка прижмите его к обрабатываемой поверхности.

Включите инструмент и подождите, пока лента достигнет максимальной скорости.

Шлифуйте вдоль структуры материала равномерными параллельными движениями.

Для удаления краски или шлифовки грубых деревянных поверхностей шлифуйте под углом 45° в обе стороны и только в конце обработки - вдоль структуры материала.

Нельзя чрезмерно сильно прижимать шлифовальную машину к обрабатываемой поверхности. Это не повышает производительность шлифования, а приводит к быстрому износу инструмента и шлифовальных лент, а

также к перегреву двигателя, что может стать причиной поломки инструмента. Веса самой машины достаточно для высокопроизводительного шлифования и полирования.

Постоянно перемещайте инструмент, не останавливайтесь в одном положении, чтобы избежать образования насечек.

Во время работы заготовка, лента и корпус двигателя нагреваются. Не прикасайтесь к ним сразу же по окончании работы и до полного их остывания.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание!

Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах.

Адреса сервисных центров ТЕН указаны на сайте teh-russia.ru.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Неисправен выключатель, электродвигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание ленты или механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие включается, но лента не движется или не развивает полную скорость	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки или обратитесь в сервисный центр
	Порван, слетел или вытянулся приводной ремень	Снимите проверьте состояние ремня. При необходимости замените
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Замасливание и проскальзывание приводного ремня	Снимите кожу и проверьте состояние ремня. При необходимости очистите
	Повышенное давление на изделие	Ослабьте силу давления
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие остановилось во время работы	Пропало напряжение сети	Выключите изделие, отключите от сети и проверьте напряжение сети
	Полный износ щеток	Замените щетки или обратитесь в сервисный центр
	Повышенная нагрузка на изделие	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Проскальзывание приводного ремня при большой нагрузке, вытяжении или загрязнении	Очистите ремень, снизьте нагрузку. При повреждении ремня замените его
	Заклинивание ленты или механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы: 3 года.

Бытовое назначение подразумевает под собой непрерывное использование в течение 10-15 минут, затем отключение на 5 минут. Применение изделия в профессиональных и коммерческих целях не предусмотрено.

Не допускайте перегрузок инструмента. Повреждения инструмента, вызванные перегрузкой или длительным использованием без перерывов, не обеспечиваются гарантийным обслуживанием.

Производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации оборудования в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы оборудования может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

13. ГАРАНТИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки на предмет комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Актуальная информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте: teh-russia.ru/services

Сделано в Китае

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG ZONGBANG IMPORT
& EXPORT CO., LTD
21f, Jinmao mansion, Headquarters
center, Yongkang, Zhejiang, China

ИМПОРТЕР:

ООО «Трейд Групп»
Юр. адрес: 350062, г. Краснодар,
ул. Совхозная, дом №18, кв. 264

Тел: +7 (918)-041-57-56
e-mail: company@mytradegroup.ru

TEH



teh-russia.ru